

Mark 8–10 review 马可福音 8-10 章回顾

IGG | 17 February 2021 | George Diwakar 乔治·迪沃卡

Introduction

简介

Mark 8–10 is 马可福音 8-10 章是:

. A bridge between the two halves of Mark's Gospel

衔接马可福音前后两部分的桥梁

- 1–8: in Galilee, miracles, two sections (1–4, 5–8), one teaching block (ch 4: listen!), confession (8:29)
在加利利, 神迹, 两个段落 (1-4, 5-8), 一个“教学单元” (4 章: 留心听!), 承认耶稣为基督 (8: 29)
- 11–16: in Jerusalem, no miracles, two sections (11–13, 14–16), one teaching block (ch 13: watch!), confession (15:39)
在耶路撒冷, 没有神迹, 两个段落 (11-13, 14-16), 一个“教学单元” (13 章: 注意看!), 承认耶稣为神子

. All about “the way” between the two halves of Mark's Gospel

都是关于连接马可福音前后两部分之间的“道路”

- “The way” from Galilee to Jerusalem (8:27; 9:33, 34; 10:17, 32, 46, 52)
从加利利通向耶路撒冷的“道路”
- “The way” from exile and the shadow of death to life in the new Zion (1:2–3 cf Isaiah 参见以赛亚书 35:8; 40:3; 62:10)
从被掳和死亡的阴影通向生命和新锡安城的“道路”
- “The way” from Capernaum to Calvary (8:31; 9:31–32; 10:32–34)
从迦百农通向加略山 (各各他) 的“道路”

. A section with three parts divided by Jesus's three predictions of the cross

被耶稣三次预言受死分成 3 小段的段落

- 8:31–9:29: the cross and the king 十字架和君王
- 9:30–10:31: the cross and the kingdom 十字架和国度
- 10:32–52: the cross and the question 十字架和一个问题

1. The cross and the king (8:31–9:29) 十字架和君王

“The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God.” — Mark 1:1 ESVUK

“神的儿子耶稣基督福音的开始。”——马可福音 1:1 新译本

- 1–4: Jesus is the king with authority to forgive sins who builds his kingdom through his words
耶稣是有权柄赦免罪的君王，他借着自己的话语来建立他的国度
- 5–8: Jesus is the New Exodus king who can rescue us from death but must first open our blind eyes
耶稣是带来“新出埃及”，拯救人脱离死亡的君王，但他必须先打开我们的瞎眼

“Peter answered him, “You are the Christ.” And he strictly charged them to tell no one about him.” — Mark 8:30 ESVUK

彼得回答：“你就是基督。”³⁰ 耶稣郑重地嘱咐他们，不要把他的事告诉人。

——马可福音 8:29b-30 新译本

a. The Christ must be crucified 基督必须要被钉十字架(8:31–9:1)

Two astonishing announcements 两次让人震惊的宣告:

I. The Son of Man must suffer and die 人子必须受苦被杀

“And he began to teach them that the Son of Man must suffer many things and be rejected by the elders and the chief priests and the scribes and be killed, and after three days rise again.” — Mark 8:31 ESVUK

³¹ 于是他教导他们，人子必须受许多苦，被长老、祭司长和经学家弃绝、杀害，三天后复活。

——马可福音 8:31 新译本

II. Whoever follows him must die with him 跟随他的人必须和他一同赴死

“And calling the crowd to him with his disciples, he said to them, “If anyone would come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me.” — Mark 8:34 ESVUK

³⁴ 于是把众人 and 门徒都叫过来，对他们说：“如果有人愿意跟从我，就应当舍己，背起他的十字架来跟从我。——马可福音 8:34 新译本

Question: How can the Christ suffer and die? Why would anyone follow him?

问题：基督怎么会受苦被杀呢？谁会想跟从他呢？

Discussion (5 minutes): What do you find most challenging about Jesus’s two announcements in Mark 8?
讨论（5分钟）：8章里耶稣有两次宣告，你觉得最挑战你的是什么？

b. The crucified one is the Christ 被钉十字架的就是基督(9:2–29)

Three confidence-boosting passages 三段巩固信心的经文:

I. A preview of Jesus's resurrection glory 瞥见耶稣复活的荣耀(9:2–8)

- He is God's last prophet → the cloud, the mountain, the voice = Mount Sinai (cf Exodus 19, 1 Kings 19)
他是神末后的先知 → 云雾、山、声音 = 西奈山 (参见出 19, 王上 19)
- He is God's only Son → "This is my beloved Son; listen to him." — Mark 9:7 ESVUK
他是神的独生子 → "这是我的爱子, 你们要听他。" —— 马可福音 9:7 新译本

II. A programme for Jesus's resurrection kingdom 耶稣复活的国度的时间表(9:9–13)

- The disciples' discussion: a debate about the resurrection 门徒的讨论: 关于复活的辩论

"I will send you Elijah the prophet before the great and awesome day of the Lord comes." — Malachi 4:5 ESVUK
5 "看哪! 在耶和华大而可畏的日子来到以前, 我必差派以利亚先知到你们那里去。
—— 玛拉基书 4:5 新译本
- Jesus's reply: a timetable for his resurrection kingdom
耶稣的回复: 他复活国度的时间表

III. A demonstration of Jesus's resurrection power 耶稣复活大能的展现(9:14–29)

An important miracle 重要的神迹:

- The disciples couldn't do it 门徒的无能 (9:18, 28 cf 3:15, 6:7, 13)
- The demon was especially deadly 污鬼出奇地致命 (9:17, 19, 22, 26)
- The demon represented all Jesus's opponents 污鬼代表耶稣所有的敌人 → mute 哑 (9:17, 7:31-37), withered 枯干 (9:18, 3:1-6), dead 死亡 (9:26, 5:35-43)

Therefore 所以:

- Listen to his words → "This is my beloved Son; listen to him." — Mark 9:7 ESVUK
听他的话 → "这是我的爱子, 你们要听他。" —— 马可福音 9:7 新译本
- Ask for his help → "I believe; help my unbelief!" — Mark 9:24 ESVUK
求他的帮助 → "我信! 但我的信心不够, 求你帮助我。" —— 马可福音 9:24 新译本

Discussion (10 minutes): Which confidence-boosting passage helps you most to take up your cross and follow Jesus? How could we be better at listening to his words and asking him to help us trust them? If it helps, try thinking about your IGC group, Sunday church, and your personal Bible reading.

讨论 (10 分钟): 哪段巩固信心的经文最帮助你背起十字架跟随耶稣? 我们可以怎样更好地听从他的话, 并且恳求他帮我们相信他? 可以从 IGC 小组、周日聚会和个人读经的角度思考。

2. The cross and the kingdom 十字架和国度 (9:30–10:31)

“The Son of Man is going to be delivered into the hands of men, and they will kill him. And when he is killed, after three days he will rise.” — Mark 9:31 ESVUK

“人子将要被交在人的手里，他们要杀害他，死后三天他要复活。”——马可福音 9:31 新译本

The disciples 门徒:

- Don't understand why Jesus has to die 不明白耶稣为何要死 (9:32)
- Don't understand what it means to follow him 不明白跟随他意味着什么 (9:34)

a. Kingdom greatness means serving Jesus's children

在国度里为大意味着服侍属耶稣的小孩子 (9:30–50)

“If anyone would be first, he must be last of all and servant of all.” And he took a child and put him in the midst of them, and taking him in his arms, he said to them, “Whoever receives one such child in my name receives me, and whoever receives me, receives not me but him who sent me.” — Mark 9:35-37 ESVUK

“谁想为首，就该作众人中最末的一个，作众人的仆人。”³⁶ 于是拉过一个小孩子来，叫他站在门徒中间，又把他抱起来，对他们说：³⁷ “凡因我的名接待一个这样的小孩子的，就是接待我；凡接待我的，不是接待我，而是接待那差我来的。”——马可福音 9:35-37 新译本

The disciples 门徒:

- Must learn to serve Jesus's children 必须学会服侍属耶稣的小孩子
- Must beware not to stumble Jesus's children 必须提防绊倒属耶稣的小孩子

Discussion (5 minutes): When are we tempted to act like the disciples? How do Jesus's words challenge us?

讨论 (5 分钟)：我们什么时候会受试探像门徒一样行事？耶稣的话怎样挑战我们？

Question: Why does kingdom greatness mean serving Jesus's children?

问题：为什么国度里的伟大意为着服侍属耶稣的小孩子？

b. Kingdom entry depends on being served by Jesus as a child

能否进入国度取决于像小孩子一样被耶稣服侍 (10:1–31)

1. It is impossible to enter the kingdom by doing good works 靠好行为进入国度是不可能的

- The Pharisees 法利赛人

- The rich man 那个富有的人

II. It is only possible to enter the kingdom by receiving God's gift 进入国度只能靠着接受神的馈赠

“The Son of Man is going to be **delivered** into the hands of men” — Mark 9:31 ESVUK cf Isaiah 53:6, 12

“人子将要被交在人的手里，他们要杀害他，死后三天他要复活。”——马可福音 9:31 新译本
参见赛 53：6，12

“Let the children come to me; do not hinder them, for to such belongs the kingdom of God. Truly, I say to you, whoever does not receive the kingdom of God like a child shall not enter it.” — Mark 10:14–15 ESVUK

“让小孩子到我这里来，不要禁止他们，因为 神的国是属于这样的人的。15 我实在告诉你们，凡是不像小孩子一样接受 神的国的，绝对不能进去。”——马可福音 10:14-15 新译本

Discussion (10 minutes): How does this section make you more grateful for Jesus's death? What would it look like if it shaped your attitude towards other Christians? If it helps, try thinking about your IGG group, your parents, or your home church.
讨论 (10 分钟)：这一段怎样让你更感恩耶稣的死？经文如果改变你对其他基督徒的态度的话，具体上应该会怎样体现出来？可以从 IGG 小组、父母或者国内的教会。

3. The cross and the question 十字架和一个问题 (10:32–52)

“See, we are going up to Jerusalem, and the Son of Man will be delivered over to the chief priests and the scribes, and they will condemn him to death and deliver him over to the Gentiles. And they will mock him and spit on him, and flog him and kill him. And after three days he will rise.” — Mark 10:33–34 ESVUK

“我们现在上耶路撒冷去，人子要被交给祭司长和经学家，他们要定他的罪，并且把他交给外族人。34 他们要凌辱他，向他吐唾沫，鞭打他，杀害他，三天以后，他要复活。”——马可福音 10:33-34 新译本

Question: What do you want me to do for you? → Mark 10:36, 51

问题：你要我为你做什么？→马可福音 10：36，51

- **Glory and honour like James and John 像雅各和约翰一样追求荣耀和尊荣**

“Grant us to sit, one at your right hand and one at your left, in your glory.” — Mark 10:37 ESVUK

“在你的荣耀里，让我们一个坐在你的右边，一个坐在你的左边。”——马可福音 10:37 新译本

- **Mercy and sight like blind Bartimaeus 像瞎子巴底买一样接受怜悯和眼见**

“Jesus, Son of David, have mercy on me!” — Mark 10:47–48 ESVUK

“大卫的子孙耶稣啊，可怜我吧！”——马可福音 10:47、48 新译本

“And the blind man said to him, “Rabbi, let me recover my sight.”...And immediately he recovered his sight and followed him on the way.” — Mark 10:51–52 ESVUK

瞎眼的人对他说：“拉波尼，我要能看见。”……他立刻看见了，就在路上跟随耶稣。

——马可福音 10:51、52 新译本

Discussion (10 minutes): If you could ask Jesus for one thing, what would it be? How does your answer compare with Bartimaeus's? What difference should it make to your time in London, or your plans for going back home?

讨论（10 分钟）：如果你可以求耶稣一件事，会求什么呢？你的答案和巴底买一样吗？这会怎样影响你在伦敦的时间，或者是你回国的计划？